

## SMLOUVA O DÍLO

Číslo objednatele:

Číslo zhotovitele: 431-PVO/2018

na:

**„Dodávka a montáž technologie na DDH Pohořelice“**

uzavřená podle ustanovení § 2586 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, v platném znění  
(dále jen „občanský zákoník“)

### Článek I. Smluvní strany

#### 1. Objednatel :

**Město Pohořelice**

Sídlo:

**Pohořelice, Vídeňská 699, PSČ 691 23**

Jednající / Zastoupen:

IČO:

00283509

DIČ:

CZ00283509

Kontaktní osoba:

E-mail:

dále jako „objednatel“

#### 2. Zhotovitel:

**AŽD Praha s.r.o.**

Sídlo:

**Žirovnická 2/3146, 106 17 Praha 10**

Jednající:

Registrace:

Bankovní spojení:

Číslo účtu:

IČO:

48029483

DIČ:

CZ48029483

K jednání jsou oprávněni:

- ve věcech smluvních:

na základě plné moci

- ve věcech technických:

dále jako „zhotovitel“

uzavírají tuto smlouvu za podmínek dále uvedených v této smlouvě (dále jen „smlouva“),

## Článek II. Předmět smlouvy

1. Předmětem této smlouvy je dodání a montáže technologie na dětské dopravní hřiště Pohořelice dle přílohy č. 1.
2. Zhotovitel se touto smlouvou zavazuje provádět pro objednatele dílo v rozsahu a za podmínek stanovených touto smlouvou.
3. Objednatel se touto smlouvou zavazuje zaplatit zhotoviteli za řádně provedené dílo cenu ve výši a za podmínek stanovených touto smlouvou.
4. Vícepráce mohou být jen práce vykonané na základě žádosti objednatele, a to jen v případě, že se na tom oprávnění zástupci smluvních stran, uvedení v této smlouvě, dohodnou formou oboustranně podepsaného písemného dodatku k této smlouvě.

## Článek III. Cena díla

1. Cena je maximální a nepřekročitelná. Cena může být zhotovitelem jednostranně upravena pouze dojde-li ke změnám sazeb daně z přidané hodnoty v souladu s předpisy účinnými v době zdanitelného plnění a nejedná se o podstatnou změnu práv a povinností vyplývajících ze smlouvy.

<b>Cena bez DPH .....</b>	<b>329 614,00 Kč</b>
<b>DPH 21% .....</b>	<b>69 218,94 Kč</b>
<b>Cena vč. DPH .....</b>	<b>398 833,00 Kč</b>

2. Cena obsahuje veškeré náklady zhotovitele spojené s provedením díla (vč. dopravy na místo plnění).
3. Veškeré změny, doplňky nebo rozšíření, které nejsou součástí nabídky a souvisí bezprostředně s tímto dílem, a které nebyly uvedeny v podkladech pro uzavření smlouvy, musí být vždy před jejich realizací písemně odsouhlaseny objednatelem.

## Článek IV. Doba a místo plnění

1. Zhotovitel se zavazuje dokončit a předat dílo v termínech:  
začátek prací do 14ti dnů od převzetí staveniště  
předpokládaný konec: 16. 11. 2018
2. Za prodlení termínu předání předmětu díla se nepovažují okolnosti vzniklé na straně objednatele (nepředložení příslušných dokladů či povolení nutných k zahájení prací na díle, neposkytnutí potřebné součinnosti apod.) nebo zaviněné třetí stranou (vyjádření dotčených orgánů státní správy apod.).
3. Místo plnění je obec Pohořelice.

## **Článek V. Platební podmínky**

1. Smluvní strany se dohodly, že objednatel neposkytuje zálohy. Veškeré účetní doklady musí obsahovat náležitosti daňového dokladu a náležitosti uvedené v této smlouvě (název akce, důvod fakturace s odkazem na smlouvu o dílo). Fakturovat lze podle dílčího plnění dle tabulky v čl. III. odst. 1 této smlouvy.
2. Smluvní strany prohlašují, že se neuzijí ustanovení § 1879 a § 1881 občanského zákoníku. Smluvní strany nejsou oprávněny pohledávky vzniklé z této smlouvy postoupit, zastavit ani jiným způsobem zatížit bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany. Smluvní strany dále nejsou oprávněny započíst jakékoliv pohledávky vůči druhé smluvní straně, plynoucí z předmětu smluvního vztahu, bez jejího předchozího písemného souhlasu, není-li touto smlouvou sjednáno jinak. Smluvní strany dále nejsou oprávněny jakoukoliv pohledávku za druhou smluvní stranou, vzniklou ze závazkového vztahu založeného touto smlouvou, použít k zajištění pohledávek třetích osob bez předchozího písemného souhlasu této druhé smluvní strany. Postoupení, zastavení či jiné zatížení pohledávky v rozporu s tímto článkem je neúčinné, resp. neplatné. Jakýkoli právní úkon učiněný v rozporu s tímto omezením bude považován za přičící se dobrým mravům. Toto omezení bude platné i po skončení doby trvání této smlouvy.
3. Splatnost faktur činí 30 (třicet) kalendářních dnů ode dne jejich prokazatelného doručení objednateli. Faktura vystavená zhotovitelem musí mít veškeré náležitosti účetního a daňového dokladu, musí být vyhotovena dle zákona č. 235/2004 Sb. o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů. V opačném případě je objednatel oprávněn odeslat nepřesný nebo neúplný doklad zpět dodavateli k opravě, aniž se tak dostane do prodlení se splatností. Lhůta splatnosti počíná běžet znovu v celé délce od opětovného doručení opravených dokladů. V případě pochybností se má za to, že faktura je doručena třetím (3.) dnem po jejím odeslání.
4. Faktura bude v příloze obsahovat „Zápis (protokol) o odevzdání a převzetí díla“. Příloha bude zhotovitelem řádně vyplněna a odsouhlasena objednatel, který toto stvrdí podpisem oprávněné osoby určené touto smlouvou. V opačném případě bude faktura vrácena k doplnění.
5. Platební styk bude realizován bezhotovostní platbou na podkladě faktury vystavené zhotovitelem. Dnem uskutečnění zdanitelného plnění ve smyslu ustanovení zákona o dani z přidané hodnoty je den vystavení faktury – daňového dokladu zhotovitelem. Za den řádného uhrazení fakturované částky se rozumí datum odepsání peněžních prostředků z účtu objednatele ve prospěch účtu zhotovitele.
6. Veškeré smluvní pokuty nebo náhradu škody dle čl. IX. této smlouvy se povinná smluvní strana zavazuje řádně uhradit do 30 (třiceti) dnů po doručení faktury se specifikací a s vyčíslením výše škody anebo výše smluvní sankce.

## **Článek VI. Spolupůsobení**

1. Objednatel bude zhotovitele informovat o všech změnách, které mu budou známy a mohou ovlivnit výsledek prací na díle.

## **Článek VII. Předání díla**

1. Provedením díla se rozumí úplné dokončení díla a podepsání zápisu (protokolu) o předání a převzetí technologie na DDH, předání dokladů souvisejících s dílem, odstranění případných vad a nedodělků.
2. Objednatel není oprávněn dílo nepřevzít, bude-li dílo vykazovat pouze ojedinělé drobné vady a nedodělky, které samy o sobě ani ve spojení s jinými nebrání jeho nerušenému užívání k určenému účelu.

## **Článek VIII. Odpovědnost za vady a záruka za dílo**

1. Zhotovitel poskytuje záruku za dílo v souladu s platnými právními předpisy účinnými v době uzavření této smlouvy na 24 měsíců.
2. Dílo má vady, jestliže jeho zpracování neodpovídá předmětu smlouvy a jestliže nebudou dodrženy závazné vlastnosti díla, které byly způsobeny porušením povinností zhotovitele.

## **Článek IX. Sankční ujednání**

1. V případě prodlení zhotovitele s provedením díla má objednatel nárok na smluvní pokutu ve výši 0,015 % z ceny díla bez DPH, a to za každý i započatý den prodlení. Uhrazením smluvní pokuty nezaniká nárok na náhradu případně vzniklé škody svou výší přesahující smluvní pokutu.
2. V případě prodlení objednatele s úhradou faktury ve lhůtě splatnosti, má zhotovitel nárok na smluvní pokutu ve výši 0,015 % z fakturované ceny díla bez DPH, a to za každý i započatý kalendářní den prodlení. Uhrazením smluvní pokuty nezaniká nárok na náhradu případně vzniklé škody.
3. Nárok objednatele na zaplacení smluvní pokuty však nevzniká, jestliže objednatel neposkytl zhotoviteli potřebnou součinnost, přestože byl na nutnost jejího poskytnutí zhotovitelem písemně upozorněn a k součinnosti vyzván.

## **Článek X. Odstoupení od smlouvy**

1. Objednatel i zhotovitel jsou oprávněni odstoupit od této smlouvy v případě podstatného porušení smluvních povinností druhou stranou a v případě, je-li na majetek druhé strany vyhlášeno insolvenční řízení, nebo je-li tento návrh zamítnut pro nedostatek majetku či v případě hrozícího úpadku.  
Za podstatné porušení této smlouvy zhotovitelem se považuje zejména prodlení zhotovitele s plněním kteréhokoliv závazku dle této smlouvy delší než třicet (30) dnů s výjimkou situace, kdy objednatel neposkytuje zhotoviteli veškerou potřebnou součinnost.  
Za podstatné porušení této smlouvy ze strany objednatele se považuje jeho prodlení s úhradou kteréhokoliv finančního plnění po dobu delší než třicet (30) dnů ode dne splatnosti uvedeného na příslušné faktuře vystavené zhotovitelem.
2. V případě, že od smlouvy odstoupí objednatel, bude zhotovitel účtovat objednateli rozpracované práce ve výši odpovídající rozsahu vykonaných prací ke dni odstoupení.
3. V případě, že od smlouvy odstoupí zhotovitel, je povinen uhradit objednateli případnou prokázanou škodu, která by mu odstoupením od smlouvy vznikla.

**Článek XI.**  
**Závěrečná ustanovení**

1. Tuto smlouvu lze měnit pouze písemným, oboustranně potvrzeným ujednáním výslovně nazvaným „Dodatek“. Dodatky budou chronologicky číslovány a bude z nich vyplývat, že se vztahují k této smlouvě. Jiné zápisy, protokoly, apod., se za změnu smlouvy nepovažují.
2. Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu druhou smluvní stranou.
3. Případné obchodní zvyklosti, týkající se plnění této smlouvy nemají přednost před ujednáními v této smlouvě, ani před ustanoveními zákona, byť by tato ustanovení neměla donucující účinky.
4. Změní-li se po uzavření smlouvy okolnosti do té míry, že se plnění podle smlouvy stane pro některou ze stran obtížnější, nemění to nic na její povinnosti splnit závazky vyplývající ze smlouvy.
5. Smlouva je vyhotovena ve třech (3) stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu. Dva (2) výtisky obdrží objednatel a jeden (1) zhotovitel.
6. V případě, že některé ustanovení smlouvy je nebo se stane neúčinné, zůstávají ostatní ustanovení této smlouvy účinná. Strany se zavazují nahradit neúčinné ustanovení smlouvy ustanovením jiným, účinným, které svým obsahem a smyslem odpovídá nejlépe původně zamýšlenému účelu ustanovení neúčinného.
7. Zhotovitel si je vědom, že ve smyslu ustanovení § 2 písm. e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů, je povinen spolupůsobit při výkonu finanční kontroly.
8. Smluvní strany berou na vědomí, že objednatel je povinným subjektem ve smyslu zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv) (dále jako „ZoRS“). Dle ZoRS je objednatel povinen uveřejňovat vybrané smlouvy v registru smluv provozovaných Ministerstvem vnitra, což zhotovitel svým podpisem na závěr této smlouvy bere na vědomí a se zveřejněním této smlouvy souhlasí. Smluvní strany berou na vědomí, že smlouva nabývá účinnosti nejdříve dnem jejího uveřejnění v registru smluv. **Objednatel se zavazuje bez zbytečného odkladu, nejpozději však do třiceti (30) dnů ode dne podpisu této smlouvy, zajistit její uveřejnění v registru smluv.**
9. Nedílnou součástí této smlouvy jsou tyto přílohy:  
Příloha č. 1: Rozpočet  
Příloha č. 2: Plná moc [redacted]

V Pohořelicích dne 24. 9. 2018

Za objednatele



[redacted]  
Město Pohořelice  
[redacted]

V Praze dne 19. 9. 2018

Za zhotovitele



AŽD Praha s.r.o.  
Žitovnická 3146/2  
106 00 Praha 10

[redacted]  
AŽD Praha s.r.o.  
[redacted]

# ROZPOČET

Stavba: SSZ DDH Pohořelice

Datum: 09.04.2018

P.Č.	TV	KCN	Kód položky	Popis	MJ	Množství celkem	Cena jednotková	Cena celkem
1	2	3	4	5	6	7	8	9
		D	743	<b>Elektromontáže - hrubá montáž</b>				<b>6 810,80</b>
1	K	741	743612121	Vedení uzemňovací v zemi FeZn 30x4	m	60,000	61,00	3 660,00
2	M	MAT	156152350	páska uzemňovací FeZn 30x4	kg	49,000	49,20	2 410,800
3	M	MAT	354418750	svorka křížová SK pro vodič D6-10 mm	kus	18,000	27,00	486,000
4	K	741	743992300	Měření zemnicí síť délky páska do 500 m	kus	1,000	254,00	254,00
		D	744	<b>Elektromontáže - rozvody vodičů měděných</b>				<b>15 469,00</b>
5	K	741	999000269	Zatažení kabelů CYKY do ochranné PE trubky	m	155,000	23,00	3 565,00
6				Příplatek za zazažení kabelů do tvárnice trasy nebo PE trubky	m	21,000	26,00	546,00
7				kabel silový s Cu jádrem CYKY 3x4 mm2 (délky cca 50,0m)	m	62,000	45,00	2 790,000
8	M	MAT	341433060	šňůra s Cu jádrem stíněná CMSM 5x1,50 mm2	m	46,000	27,00	1 242,000
9	K	741	744331115	Rozvinutí a uložení folie výstražné	m	155,000	11,00	1 705,00
10	K	741	744331111	Montáž šňůra Cu lehká sk.1 do 1 kV do 0,40 kg uložená volně	m	60,000	23,00	1 380,00
11	M	MAT		kabel silový s Cu jádrem CYKY 7x1,5 mm2	m	51,000	23,00	1 173,000
13	M	MAT		kabel silový s Cu jádrem CYKY 19x1,5 mm2	m	52,000	59,00	3 068,000
		D	746	<b>Elektromontáže - soubory pro vodiče</b>				<b>17 593,00</b>
15	K	741	746211140	Ukončení vodič izolovaný do 10 mm2 v rozváděči nebo na přístroji	kus	8,000	141,00	1 128,00
16	K	741	746212110	Ukončení vodič izolovaný do 2,5 mm2 na svorkovnici	kus	98,000	139,00	13 622,00
17	K	741	746212111	Ukončení kabelů 7x1,5 až 2,5 mm2 smršťovací zákloučkou nebo páskem bez letování	kus	2,000	294,00	588,00
18	K	741	746212118	Ukončení kabelů 12x1,5 až 2,5 mm2 smršťovací zákloučkou nebo páskem bez letování	kus	2,000	385,00	770,00
19	K	741	746212108	Ukončení kabelů 19x1,5 až 2,5 mm2 smršťovací zákloučkou nebo páskem bez letování	kus	3,000	495,00	1 485,00
		D	740	<b>Elektromontáže - zkoušky a revize</b>				<b>7 000,00</b>
21	K	741	740991300	Celková prohlídka elektrického rozvodu a zařízení do 1 milionu Kč	kus	1,000	7 000,00	7 000,00
		D	M	<b>Práce a dodávky M</b>				<b>7 000,00</b>
		D	22-M	Montáže oznam. a zabezp. zařízení				<b>179 390,20</b>
22	M	MAT	Pol1	Projektová dokumentace, doplňující práce	ks	1,000	6 559,00	6 559,000
23	K	PK	Pol14	Montáž řadiče	ks	1,000	3 629,20	3 629,20
24	M	MAT	Pol2	Řadič MD 1	ks	1,000	38 020,00	38 020,000
25	K	922	220960002	Montáž stožáru ( sloupku ) přímého na základovém rámu	kus	4,000	4 244,00	16 976,00
26	M	MAT	RPol3	Chodecký stožár	ks	4,000	4 300,00	17 200,000
27	K	PK	Pol15	Montáž stožárové výzbroje	ks	4,000	131,00	524,00
28	M	MAT	RPol11	Montážní souprava na stožár	ks	14,000	286,00	4 004,000
29	M	MAT	RPol6	základový rám	ks	4,000	910,00	3 640,000
30	M	MAT	RPol7	Dvička na chodecký stožár	ks	4,000	437,00	1 748,000
31	K	922	220960021	Montáž svorkovnice stožárové	kus	4,000	167,00	668,00
32	K	922	220960022	Smontování stožárové svorkovnice	kus	4,000	38,00	152,00
33	K	922	220194520	Zapojení stožárové svorkovnice	ks	4,000	1 030,00	4 120,00
34	M	MAT	RPol8	Stožárová svorkovnice	ks	4,000	722,00	2 888,000
35	K	PK	Pol17	Montáž návěstidla na stožár	ks	10,000	1 103,00	11 030,00
36	K	922	220960096	Smontování návěstidla dvoukomorového pro montáž na stožár	kus	6,000	776,00	4 656,00
37	M	MAT	RPol9	Návěstidlo 2x200	ks	6,000	2 230,00	13 380,000
38	K	922	220960101	Smontování návěstidla tříkomorového pro montáž na stožár	kus	4,000	1 110,00	4 440,00
39	M	MAT	RPol10	Návěstidlo 3x200	ks	4,000	3 720,00	14 880,000
42	K	PK	Pol21	Příprava ke komplexnímu vyzkoušení SSZ	ks	1,000	2 933,00	2 933,00
43	K	PK	Pol22	Komplexní vyzkoušení SSZ	ks	1,000	5 347,00	5 347,00
44	K	PK	Pol23	Komplexní vyzkoušení řadiče	ks	1,000	2 835,00	2 835,00
45	K	PK	Pol24	Uvedení SSZ do provozu	ks	1,000	977,00	977,00
46	K	PK	Pol25	Zkušební provoz SSZ	ks	1,000	2 085,00	2 085,00
47	K	PK	Pol27	Měření zemního odporu	ks	5,000	320,00	1 600,00
48	K	PK	Pol26	Kontrolní a závěrečné měření na kabelu	žíla	1,000	42,00	42,00
49	K	922	220960197	Regulace a aktivace každé další signální skupiny bez použití montážní plošiny	kus	5,000	1 389,00	6 945,00
50	M	MAT		Chodecké tlačítka	kus	2,000	4 056,00	8 112,00
		D	460	<b>Zemní práce - při ext. mont pracích</b>				<b>35 476,00</b>
51	K		460050703	Hloubení nezapažených jam pro stožáry, ručně v hornině tř 3	kus	4,000	2 000,00	8 000,00
52	K		460600021	Vodorovné přemístění horniny jakékoliv třídy do 50 m	m3	3,000	42,00	126,00
53	K		460080012	Základové konstrukce z monolitického betonu C 8/10 včetně mat.	m3	4,450	3 200,00	14 240,00
54	K		460080098	Hloubení kabelové rýhy 35x60	m	69,000	190,00	13 110,00

**Celkem**

**261 739,00**

## ROZPOČET

Stavba: Železniční přejezd- DDH Pohořelice

Datum: 09.04.2018

P.Č.	TV	KCN	Kód položky	Popis	MJ	Množství celkem	Cena jednotková	Cena celkem
1	2	3	4	5	6	7	8	9
		D	744	Elektromontáže - rozvody vodičů měděných				836,00
5	K	741	999000269	Zatažení kabelů CYKY do ochranné PE trubky	m	10,000	23,00	230,00
9	K	741	744331115	Rozvinutí a uložení folie výstražné	m	10,000	15,00	150,00
11	M	MAT		kabel silový s Cu jádrem CYKY 7x1,5 mm2	m	12,000	38,00	456,000
		D	M	Práce a dodávky M				
		D	22-M	Montáže oznam. a zabezp. zařízení				59 859,00
25	K	922	220960002	Montáž stožáru ( sloupku ) přímého na základovém rámu	kus	2,000	4 244,00	8 488,00
26	M	MAT	RPol3	Chodecký stožár	ks	2,000	4 300,00	8 600,000
27	K	PK	Pol15	Montáž stožárové výzbroje	ks	2,000	131,00	262,00
28	M	MAT	RPol11	Montážní souprava na stožár	ks	2,000	286,00	572,000
29	M	MAT	RPol6	základový rám	ks	2,000	910,00	1 820,000
30	M	MAT	RPol7	Dvířka na chodecký stožár	ks	2,000	437,00	874,000
31	K	922	220960021	Montáž svorkovnice stožárové	kus	2,000	167,00	334,00
32	K	922	220960022	Smontování stožárové svorkovnice	kus	2,000	38,00	76,00
33	K	922	220194520	Zapojení stožárové svorkovnice	ks	2,000	1 030,00	2 060,00
34	M	MAT	RPol8	Stožárová svorkovnice	ks	2,000	722,00	1 444,000
35	K	PK	Pol17	Montáž návěstidla na stožár	ks	2,000	1 103,00	2 206,00
40	M	MAT	RPol12	železniční návěstidlo pro DDH d100 vč.přisl.	ks	2,000	13 500,00	27 000,000
41	M	MAT	RPol13	zvukové železniční návěstidlo – originál přejezd vč.přisl.	ks	1,000	6 123,00	6 123,000
			460	Zemní práce - při ext. mont pracích				7 180,00
51	K		460050703	Hloubení nezapažených jam pro stožáry, ručně v hornině tř 3	kus	2,000	2 000,00	4 000,00
53	K		460080012	Základové konstrukce z monolitického betonu C 8/10 včetně mat.	m3	0,400	3 200,00	1 280,00
54	K		460080098	Hloubení kabelové rýhy 35x60	m	10,000	190,00	1 900,00

**Celkem**

**67 875,00**



PRAHA

**PLNÁ MOC**  
evidenční číslo  
D-018/2017

AŽD Praha s.r.o.

zastoupená

zplnomocňuje

pá

**obchodního ředitele pro silniční telematiku**

- ke schvalování, uzavírání a podpisu smluv dle zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů mimo rámec zákona o zadávání veřejných zakázek č. 134/2016 Sb., ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZZVZ“), a to:
  - kupních smluv do výše hodnoty plnění 1 milionu Kč bez DPH (mimo investic),
  - smluv o dílo do výše hodnoty plnění 10 milionů Kč bez DPH,
  - smluv o zprostředkování,
- ke schvalování a podpisu smluv a jiných dokumentů vyžadovaných dle zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, a to zejména:
  - smluv souvisejících s přípravou a podáním nabídek a uzavírání smluv v oblasti silniční telematiky, a to zejména smluv o dílo, kupních, nájemních a o správě včetně smluv o sdružování do společností v souladu se ZZVZ,
  - nabídek v oblasti silniční telematiky včetně veškerých dokumentů, prohlášení a smluv tvořících nabídku a k vyřizování veškerých s těmito nabídkami spojených právních jednání a dále
  - k podávání žádostí o vysvětlení a ke vznášení námitek proti úkonům zadavatele a vyřizování veškerých právních jednání s těmito dotazy a námitkami spojených,
- zastupovat AŽD Praha s.r.o. při jednáních a pracovních kontaktech s obchodními partnery zejména v oblasti silniční telematiky,
- k jednání s ministerstvem pro místní rozvoj České republiky ve věci veřejných zakázek a zápisů do seznamu kvalifikovaných dodavatelů, včetně předávání a vyzvedávání veškeré s tím související dokumentace.

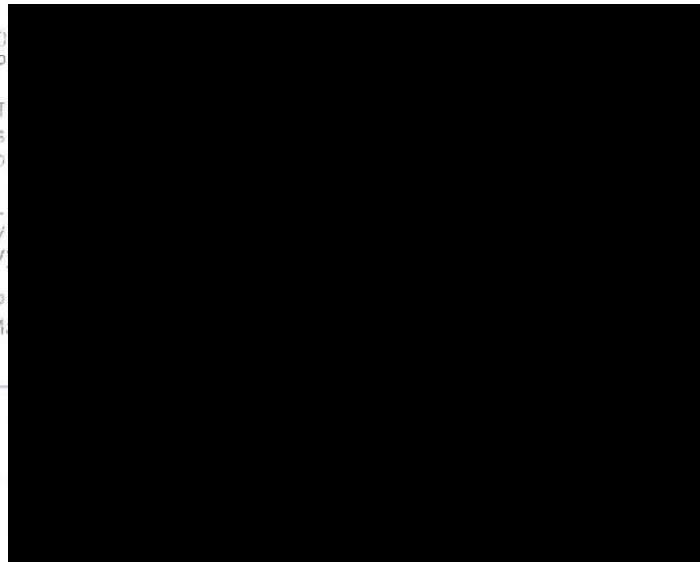
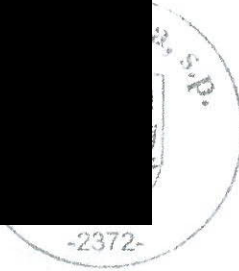
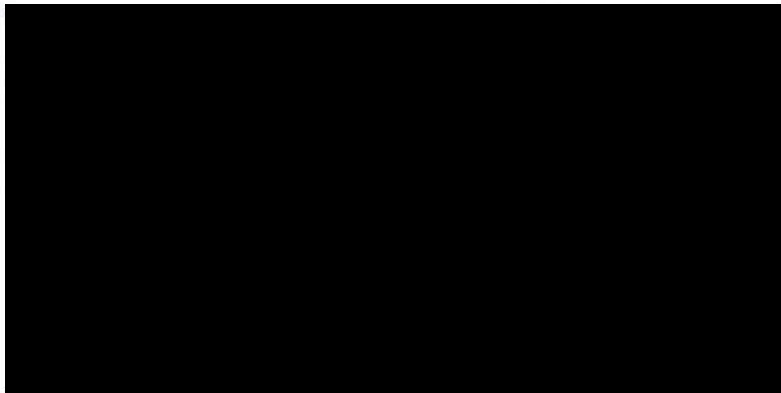
Tato plná moc je platná do odvolání a nahrazuje plnou moc evidenční číslo [redacted]  
která pozbývá platnosti.

Praha

Zmocnění přijímám:



AŽD PRAHA S.R.O.  
ŘEDITELSTVÍ SPOLEČNOSTI  
ŽIROVNICKÁ 2/3146  
106 17 PRAHA 10  
TEL.:  
FAX:



D  
P  
T  
S  
P  
L  
V  
V  
P  
M

82